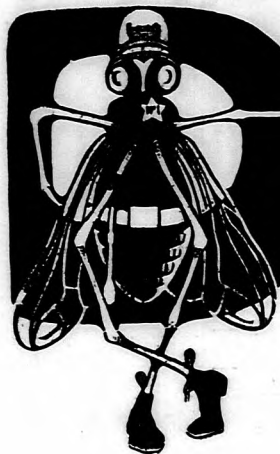


XV-ik ÉVFOLYAM.

9-ik SZÁM.

1917 MÁJUS 1.



DONGÓ

A Garabon

Rev. J. Szuchy
Lel. 17. máj. 1.
496 Penn St.

DETROIT, MICH.



Kemény János rajza.



Rev. JOSEPH SZUCHY
496 PENN STREET
DETROIT MICH. - U.S.A.

A MAGYAR FÖLD

A KÖTÖTT FÖLD.

Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár - fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10c.

SINGLE COPY 10c.



VEGYES HIREK.

Roosevelt ezredes nem ért a szóról. Sehogy sem akarja megérteni azt, hogy — kitessékelték.

Mindig azt hittük, hogy Muszka-oroszágban később virrad, mint más-hol, pedig ellenkezőleg áll a dolog.

Az orosz kalendárium két héttel elmaradt, de azért náluk mégis hamarabb volt a föltámadás, mint más országokban.

Valamelyik osztrák politikus kijelentése szerint, azt osztrákok máris alkudoznak az oroszokkal és pedig a háboru utánra a — németek ellen. Hát mégis csak igaz a régi magyar mondás, hogy a "politika uri hun-cutság".

Aki nem akarja, hogy kémnek nézzék, rendelje meg a Dongót; mert aki széreti a tréfát, az nem töri rosszban a fejét.

A Dongó azt jósolja, hogy júliusban vége lesz a háborúnak. Aki több jóslást is akar olvasni, fizessen elő a Dongóra.

A potyaolvasókat beajánljuk katonának. Mert aki nem fél a Dongó átkaitól, az a golyótól se fog majd félni.

Egyes vitéz magyarok nagyon megijedtek és pedig leginkább azok, akik rendes körülmények között szájjal igen nagy — legények.

A DONGÓ OLVASÓIHOZ.

AZ év elején megigértük, hogy a Dongó sokkalta jobb és szebb lesz, mint volt bármikor. Ezt az ígéretet tőlünk telhetőleg igyekeztünk is betartani, s reméljük, hogy az olvasók meg vannak elégedve a Dongóval. Természetes, hogy a Dongó csinosodása pénzbe kerül, s azért az olvasóknak is meg kell mutatniok, hogy méltányolják igyekezetünket.

A mai világban az újságkiadás sok pénzbe kerül, a magyarságnak tehát azon kell lennie, hogy a régi-nél is nagyobb mértékben támogassa a magyar lapokat. Ezekben a szomorú időkben jólesik egy kis olvasás, egy kis vigasztalás. A Dongó pedig arra törekszik, hogy a válságos időkben néhanapján kedvre deritse a buslakodókat. Viszont elvárja, hogy ebbeli igyekezetét ne nézzék közönyösen azok, akik "megbühödték a multat s jövődöt."

A KÖTÖTT FÖLD.

EGY évezred óta
Pusztulunk s veszünk,
Hol ekét, hol kardot
Markolt a kezünk.
És a föld, amelyért
Hősök vére folyt:
A hajlongó senkik
Osztott bére volt.

Magyar vér patakja
Ujból megeredt;
Rakásra pusztulnak,
Kik a kenyeret
Koldus kegyelemből
Étték zokogva
S a lelküket tépték
Ezerszer rongyba.

A jogból és földből
Azok nem kaptak,
Kik a magyar földért
Éltek és haltak.
A kötött föld keblét
Csak ki nem tártá;
Népe az idegent
Koldulva járta.

Hálnak a földért
A bus magyarok,
A kenyértelen nép
Ujból sanyarog.
Üres szóvirágot
Dicsérve tépnek,
De jogból és földből
Nem jut a népnek.

Vajudnak az idők,
Eszmék születnek;
Koldus cipelői
Véres fészületnek
Mikor jajdulnak föl:
"Nem türiünk többet!
Adjatok a népnek
Jogot és földet!"



TÉVEDNI: EMBERI DOLOG.

A Dongó április 15-ki számának kiküldésénél egy kis hiba történt; mert az ekspeditor tévedésből az előző számból küldött vagy ötven címre lapot. A tévedésért kérjük az illetők elnézését. Aki nem kapta volna meg az április 15-iki számot, írja meg és mi szívesen megküldjük.



SZÁLLÓIGÉK.

A ziháló szörnyeteg. — Tudja a közmondást. — A kovártély.

BAROMFALUBA legelőszőr megy a vicinális.

Ez persze nagy ünneppé jár.

És mert a baromfalvi választókerület a kormányhü fészke, a kereskedelmi miniszter, a ki nem a legsoványabb emberek közzé tartozott, az első vasutttal berobog a baromfalui állomásra.

Üdvözlések, tarackdurrogatások, zászlók, diadalkapu, harangzugás, bandérium, fehér ruhás leánykák.

A polgármester kis Fánicskájának jutott a dicsőség, hogy a miniszter bácsinak nagy csokrot adjon át, aztán a mozdony felé fordulva kezdje a mondókáját:

— Üdv néked te ziháló szörnyeteg.

A miniszter megérkezik, minden jól megy, a kicsike átadja a csokrot, de megfélekedezik a mozdonyról és a miniszter bácsinak mondja:

— Üdv neked, te ziháló szörnyeteg!

A környéken azóta, ha valaki tréfásan akarnak felköszönteni, ezt mondják neki:

— Üdv neked, te ziháló szörnyeteg.

Krumplivermet ásatott egy borsodi gazda a Csóri purdjával.

Alighogy elkészült vele a gyerek, hát telerakták krumplival.

Nem rest a kölyök, belemászik a verembe, hogy vacsorára legyen a putriban sült krumpli.

De rajta kapja a gazda és lekiált:

— Oh, te akasztófára való beste! Hát mit csinálsz abban a veremben, mi?

— Beleestem gazd' uram, beleestem! Hisen teccsik tudni, hogy á ki másnak vermet ás magá esik bele.

Ha valaki kivágja magát, ezt mondják róla a Sajtó mentén:

— Tudja a közmondást, akárcsak a Csóri purdjéja.

Plébános (a palóc gyerekekhez): No Jankó, új disznóolat épített az apád?

— De épített aám!

— Oszt' szép lett?

— A'szondom, a tisztelendőnek se vaóna szeégyen ilyen kovártély!

Palócországban azóta ugyancsak járja a mondás:

— Megmondták neki, mint a Jankó gyerekek a papnak.

MAGYAR VIRTUS.

SZERETÜNK dicsekedni a magyar virtussal, a mely gyakorta "kitör és eget kér." Legtöbbször azonban olcsó virtuskodásban merül ki a nagy virtus. Amikor szálkát lehet keresni nagyobb baj nélkül a más szemében, akkor legények vagyunk. Mikor azonban gerendatörésre kerül a sor és igazán talpunkra kellene állanunk, akkor belénk fagy a virtus. Még ágyu sem dördült, máris az inunkba szállt a bátorság. Bár háboruban vagyunk, senki-nek bántódása nem esett. Mindenki megy a dolga után, akárcsak békés időben. Igaz ugyan, hogy a szájára mindenkinek vigyáznia kell, de ez békés időkben is nagyon ránkférne.

A háboru első szélfuvallatára futva menekültek a patkányok. Legelsők a folyton mostoha gyermekeknek tekintett magyar ujságok voltak, amelyeknek hajóját vad iramodással igyekeztek otthagyni a gyávák. Pedig a magyar ujságok hajóját nem fenyegette baj a kormányzat részéről, de elsülyed-

het azok miatt, akik az első hullám láttára a patkányok gyávaságával cserbenhagyták a magyar ujságokat.

Mulatságra és rogyásig való italozásra még mindig telik a pénzből, de már a magyar ujságokra nem merünk előfizetni, mert "hátha elvesz egy-két dollárunk." Pedig nem vész el, de örülünk, hogy találhattunk valami kifogást.

"Gyáva népnek nincs hazája" — mondja a közmondás. És ez az igazság különösen is áll most, amikor gerendatörés van és megválnak, hogy ki az ember. Akik kötelességtudás helyett patkány módjára gyávan megfutamodnak, azok nem érdemlik meg, hogy "hazájuk legyen" s hogy továbbra is önzetlenül harcoljanak értük azok, akiket gyávan elhagytak az első szélfuvásnál.

Aki magyar ember, az "gerendatöréskor" is megállja helyét és nem követi a patkány-erkölcsöt.

AZ ANGOL FLEGMA.

IRTA: BRÓDY MIKSA.

VONATOM hetven mértföldnyi sebességgel robogott a vad prairieken át. A vörös plüss ülő régi rongyok illatát árasztotta. A kerekek zakatolása volt az énekek éneke, mely már-már álomba ringatta a szakaszban ülő magányos férfit. Ez én voltam.

Egyszerre csak vészfélszó füttyentés szakított bele a ködös levegőbe és a vonat hirtelen megállt. Mi történt? Miért állt meg a vonat?...

Gyors pillantásom, melyet a piszkos ablakon kivettem, hamar megadta a magyarázatot. Azért álltunk meg, mert Galántán voltunk. Csodálatos, hogy őszi délutánokon milyen álmos ez a Galánta. Egyetlen ásitásnak tetszett előttem az egész állomás főnököstül, hordárostul és portástul...

A vonat lágyan megmozdult és Galánta kezdett tűnedezni előlem. A kupém ajtaja nagy robajjal kinyílt és azon berontott először egy angol bőrrönd, majd mögötte egy sima arcú, nyugodt tekintetű kellemes ur. A bőrrönd felkerült a fejem fölött kifeszített hálóba, a nyugodt arcú ur azonban nem ezt tévé, hanem szemközt velem leült a rongyszagu plüssre.

Ujra robogtunk, újra zakatoltunk és újra álmodoztam, amikor különös eset riasztott fel szunnyadásomból. — Valami az ölembé hullt.

A kellemes ur egyik lába volt.

— Pardon — mondtam. — Talán tévedni tetszett?

A flegmatikus ur, aki nyugodt viselkedéséből ítélve, angol lord lehetett, mosolyogva felelt:

— Nem tévedtem. Nekem így kellemes!...

— Nekem nem!

— Nekem igen!

— De ez az én ölem!

— Ez az én lábam!

A SZOKNYAREGIMENT.

"Csapj fel, öcsém, adj kezet

Állj be katonának!"...

Utcáhozsat mindenütt

Vigan verbuválnak.

Anyámasszony legények

Megijedtek sorban;

Reszketnek, akárcsak a

Nyulak a bokorban.

Hogy pediglen nagyobb baj

Ne érhesse őket:

Nyakrafőre megtartják

Most a menyegzőket.

Mivelhogy a házasok

Sáncároktól mentek:

Megalkotják sokan a

— Szoknyaregimentet.

Eszembe jutottak May Károly regényei és elszántan kegyetlen tettehátároztam el magam.

Övemből kihuztam bowie-késemet, melyet fenyegetőleg emeltem ellenfelem ölembé rakott lába fölé és tekintetemmel végigmértem a lordot. Az ő tekintete mosolygott, mintha azt akarná mondani: "Csak tessék! Ne zavartassa magát!"

Bowie-késem lehanyatlott ellenfelem lábára és mély sebet ejtett rajta. Ellenfelem arcizma sem mozdult. Késem már csontig ért, ellenfelem mosolygott; késem egyre mélyebben hatolt bele a lábszárbá; éreztem, hogy mindjárt egészen átmeteszem. Ellenfelem ásitott...

Egyszerre csak koppant valami. Én sápadtan ugrottam fel és megfagyott a vér ereimben. A lábfej ott hevert a földön és ellenfelem vándlija gunyosan vigyorgott arcomba.

Meg akartam rántani a vészféket, hogy a halálra ítelt ember segítséget kapjon. Ekkor azonban megszólalt a lord:

— Ne fárassza magát, uram! Majd Bécsben egy asztalosmesterrel felgyaltatom a lábamat.

Ekkor vettem észre, hogy a láb fából volt.

Eddig a mese és ne tessék ebből valami morális következtetést vonni az ugynevezett hidegvérre, mely bátor emberek tulajdonsága olyankor, amikor biztonságban érzik magukat. Nem volt ilyesféle szándékom.

Bábás Józsefné
FÉNYKÉPÉSZETI MŰTERME
2281 W. Jefferson Ave.,
DETROIT, MICH.



VIDÉKI KRÓNKA.

A bodi és a malacok. — A goromba ló. — Az eltűnt tyukok és más esetek.

ÖNTÖZKÖDNI volt a jolieti bodi és csak természetes, hogy elázott. Harmadnapra került haza és mert a lábai miatt nem tudott fölmenni az "aptészre", azért nagyobb biztonság okáért elbotorkált a sertésölhöz és ott hajtotta fejét álmora. A gazda reggel kiment a farmra malacot venni; vásárolt is három malacot és az ólba hajtotta őket, a hol a bodi aludta nagy álmait. A malacok azt gondolták, hogy az öreg disznó van az ólban és ugyancsak vidám rőfögéssel vették körül a bodit, aki a nagy rőfögésre és lökdösésre végül is fölébredt és nagy dühbe gurult ugyannyira, hogy felpozta az ártatlan malacokat.

Chicagóban a "burcájdí" bodi a husvéti ünnepek alkalmából elhatározta, hogy imádságos könyvet vásárol. El is indult a boltba, de utközben betért a Császár Árpád boros pincéjébe, hogy egyuttal vesz egy gallont a jóféle Császár-borból. Igen ám, csak hogy a pincében nagy volt a kóstolgatás ugyannyira, hogy a bodi a kapu helyett az istállóba ment és ott a lónak mondogatta nagyban:

— Gimi van mór!

Miután pedig a paripa nem értett angolul, a bodi mérgében "megfájtolta". De a ló se vette tréfára a dolgot és úgy térdkalácson billentette a bodit, hogy az orvos rakta helyére a lábát.

Az indiana harbori bodik pedig elhatározták, hogy egy kis tyukleves nem ártana változás kedvéért. Ki is mondták, hogy elmennek tyukot venni a farmra. Hogy pedig a vásár hamarabb meglegyen, a bodik "bájsziklire" kaptak. Hamarosan megvolt a vásár. Igen ám, de nem tudták, hová tegyék a tyukokat. Végre is kosarat kértek és hátulra kötötték a "bájsziklihez". Közben alaposan fölhajtogattak a bodik, s mikor hazakerterek és ki akarták venni a tyukokat a kosárból, hát csak a névjegyet találták ott a tyukok helyett. Mérgesek voltak a bodik és rögtön elindultak a tyukok keresésére. Utközben találtak is tyukokat és elkezdték őket fogdos-

ni. Igen ám, de azok más tyukjai voltak, s a nagy fogdosásba beleszólt a rendőr, aki a bodikat nyakon csipte és elvitte a hűvösre.

A bodik ott busultak egy fél napig, mikor a bíró elé kerültek s elmondták az esetet, a bíró nagyot nevetett a dolgon és szabadon bocsátotta őket.

Az alliancei miszternek nagy kedve szottyant arra, hogy visszaadja a miszisznek a sok kölcsönt. Sikerült is a dolog, mert a miszisz kelleténél jobban beszedegetett a konty alá valóból, s a miszter elkezdte a képes felét kenegetni lilium krémmel de úgy, hogy pirossá vált a krém. A miszisz másnapra kiheverte a mérges hatását és mert a kenegetéstől nagyon kék volt a képe, hát "koma-ságba" hívatta a misztert. Mikor a vőfélyek megérkeztek a "harjap" kocsival, hát a miszter nem akart engedelmessé válni. Erre azután az egyik vőfély úgy hátba csiklandozta a misztert, hogy a "pintykalap" lerepült a fejről. Erre azután kalap nélkül is elindult a miszter, akinek három hónapi időt adott a bíró arra, hogy leszokjék a masszirozásról.

Városba indult a glenwoodi miszisz, de mert burdosokat tartott, hát megkérte a szomszédasszonyt, hogy adjon vacsorát a burdosainak. A szomszédasszony meg is tette. Mikor este hazajött a miszisz, a szomszédasszony már az edényt mosogatta. A miszisz valahol bekacsinthatott, mert felkapta a szomszédasszony drága fejkendőjét és abba törölgette az edényt. Meg is fogadta a szomszédasszony, hogy nem megy többet kiségiteni.

SCHWARTZ B.

2830 EAST 79. STR., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

Mindenféle ital kisesiben és nagyban. Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Tegnap este
megmondtam
az apámnak.

MIT?

— Azt, hogy gyomrát hiába kurálgatja mással, gyorsan és alaposan csak a

PARTOLA

gyomor- és vértisztító
gyógycukorká-
val hozhatja rendbe



Sok utánzata van
a Partolának,

vigyázni kell hát a beszerzésénél. Valódi Partola gyomor- és vértisztító gyógycukorkát kap, ha oda fordul, ahol készítik, a feltaláló, Partos C. Miklós gyógyszerész és vegyész patikájába, a világhírű Partos Patikába. Itt egy dollárért egy nagy bádogdobozzal, öt dollárért egyszerre rendelve pedig hat nagy bádog dobozzal kap postafordultával. — A rendelését cimezze így:

PARTOS PATIKA

160 SECOND AVE.,
NEW YORK, N. Y.

CANADAI ESETEK.*A táncoló asztal és egyéb dolgok.*

AZ egyik canadai miszisz nagyban dicsekedett, hogy ő még a legnehezebb asztalt is megtáncoltatja és megmondja a jövődőt. Nagyon megörült ennek egy magyar miszisz, aki anyai örömök előtt állott és elhatározta, hogy jövődőt mondat az asztallal. Körül is ülték az asztalt öten: négy asszony és egy férfi. A jósnő erre azt mondta, hogy énekeljenek el egy halottas éneket. Hozzá is fogtak, de nem mozgott az asztal. Erre a jósnő mérges lett és ő kezdett susogni valamit. Meg is mozdult az asztal, de úgy, hogy a kíváncsi misziszt majd lelökte székestől. Azután meg ráugrott a miszter tyukszemére, de azért forogni csak nem forgott. Végre is a pincébe került az asztal, amelyik nem akart táncolni.

*

Nagy divatba jött Canadában a leányzóktetés. Az egyik farmernek drága szemefényét szóktette el a szolgája és megesküdtek Yorktonban, ahonnan dróton tudatták a dühös apát az eseményről. Az örömapa mérgében meg akarta enni a sapkáját, de azután meggondolta az ügyet és belenyugodott a dologba.

*

Egy másik görli meg folyton biztatta a legényt, hogy szökjék meg vele. A legény nem bánta volna, de kijelentette, hogy nincs pénze. Erre azután a leány elővette az öreg bugyellárisát, ami meg volt tömve jó zöldhasu bankókkal és így megtörtént az ellépés. Gondtalanul éltek egy yorktoni szállodában és turbékoltak, míg a pénzből tartott. Mikor azonban elfogyott a költség, a legény kijelentette, hogy pénz nélkül nincs turbékolás és a görli visszament a szülei házhoz.

*

Egy canadai katonatiszt megállítja a fiatal embert az utcán és azt kérdezi tőle, hogy miért nem áll be katonának? A fiatal ember erre így válaszol:

— Hát nem vette észre, hogy hibás a járásom? Figyelje meg!
És ezzel elindult s alaposan ott is hagyta a figyelő tisztet.

GYÜLÉSI KISZÓLÁS.

Tagtárs! Magának tele van a feje, nekem nincs.

ÉRTHETETLEN.

BÁRÓ SENKY: Földért ordit a nép.

GRÓF NICKY: Hallatlan! Hiszen mindegyiknek jut belőle, ha meghal.

DOLLÁRBETÉTJEI

3 SZÁZALÉKKAL
KAMATOZNAK

KISS EMIL

BANKÁRNÁL

133 SECOND AVENUE
NEW YORK

ÁLLAMI FELÜGYELET
ALATT.

Alapítva 1898.

JÖVENDŐMONDÓ.

—o—

Még a legmázosabb korszó is addig jár a kutra, míg egyszer csak — eltörik.

A kétszinű embert is eléri a végzete s egyszer csak — elsápad.

Aki két ököllel veri a mellét, azt egyszer alaposan mellbe ütik.

Ne ásd a vermet felebarátodnak; mert nagyon könnyen az önmagad sírásója lehetsz.

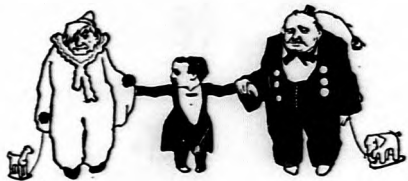
A minden lében kanál ember könnyen megégetheti a száját.

Aki a más szájából akarja kivenni a kenyeret, annak néha megharapják az ujját.

—o—

FÖLDIKÉM!

Bali Mihály állítsa fel a májusfát, ha ellopod a más Dongóját!



DETROITI DOLGOK.

Az egyet a fő. — Kellemetlen háztűznézés.

A West Jefferson utcán a Solvay-gyár közelében végtelen tehervonat álldogált a vasuti vágányokon. A járókelők csaknem egy negyed-óráig várták, hogy megmozduljon a vonat, de bizony az csak nem mozgott. Egyesek végre megunták a várakozást és kezdtek átmászogatni a teherkocsik között.

Az egyik magyarra rákiáltott valaki:

— Hé, ne mászkáljon, benne van maga a Kossuth-egyletben?!

— Nem vagyok én!

— No, hát akkor csak mászkáljon!

Az egyik magyar hitközségnél háztűznézők jártak, még pedig kellemetlen háztűznézők; mert nem is annyira a házat nézték, mint inkább fegyverek után szimatoltak. Sőt annyira mentek, hogy még az orgonát is fölbontották. Ott azonban nem találtak egyebet pókhálónál és egy döglött egérnél, amely mellett ott feküdt az elpusztult egér utolsó üzenete. Szólt pedig imígyen:

— Ahol nincs, ott ne keress!

HOTEL MIDDLESEX.

Woodbridge-on (magyarul Ubrics) van Amerika egyik legiszább hotelja, a melynek GALAJDA PISTA a tulajdonosa. Valóságos minta-szálloda. Étel, ital s szivar olyan van nála, hogy az embernek hét rőfre nyulik utána a nyála.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!

2633 E. 89. St.
Én, Veterán Pesta hatvanszor esküszök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Pistánál, a Boltonon. Azért, aki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:
JUHÁSZ ISTVÁN, corner Kennedy és E. 89. St., CLEVELAND, O.

DETROITI RIGMUSOK.

Irtta: OBSITOS.

C SUPA komédia
Szegény ember dolga;

Egyik baját folyton

A másikkal foldja.

A má-t elátkozsa,

Dicséri tegnapiját,

Csalóka remények

Sokszor nyakon kapják

S ígérgetnek neki

Boldogabb holnapot,

De uj napra kelvén

Az ócska kalapot

Nagy csalódásában

Ujból földhöz vágja.

Kergeti az embert

Megbokrosult vágya,

Fogdossa nagyban a

Tünő délibábót;

Néha már a siker

Hegymára hágott,

De jön a zord Halál,

Odalép hozzaja

S az örvendő embert

Töben lekaszálja.

Detroitban ugyan

Suhintja kaszáját,

Előtte az ajtót

Mindhasztalan zárják;

Ha be nem eresztik,

Üzen a vasutnak

És az áldozatok

Mégis sirba jutnak.

Csupa komédia

Ez a földi élet,

Kiben az irigység

Szörnyetege éled:

Tapossa el fejét,

Híszen ma, vagy holnap

Ügyis mindnyájunkat

A föld alá tolnak.

Anélkül is pusztul

Mindenütt a magyar,

Egyre jajgat a föld,

„Mely ápol s eltakar”.

Kit az életvihar

Megrázott, megtépett:

Tegyük már boldoggá

Egyszer azt a népet.

Az a nép, amelynek

Régen sirját ássák:

Nagy bajában tőlünk

Várja megváltását.



CLEVELANDI MIEGYMÁS.

A DISZNÓS BODI.

A KÁRBAVESZETT SZALONNA.

AZ egyik clevelandi bodinak nagyon jól ment egy darabig a dolga, merhogy nagyon jó volt az ellátás. Örömeben még disznót is vett a bodi s meg akarta hizlalni. Közben azonban muffolnia kellett, csakhogy sehol se tudott lakást kapni, mert disznóstul nem vállalták. Vagyis nem mindig az a szerencsés, akinek disznaja van.

Muffolni akart a bodi s hogy hamarabb végbemenjen a dolog, beszólt a szalonoshoz, hogy muffolja el. A szalonosnak automobilja van és így mihamar megesett a dolog. Az új helyen azonban észbe kapott a bodi, hogy a drága szalonát a régi helyen hagyta. Vakarta a fejét a bodi, sajnálta is a finom szalonát, de restelt érte visszamenni és így ottmaradt. Meg is fogadta a bodi, hogy többet nem muffol „harjapba.”

Messzi földön nevezetes
VITÉZ ANDOR vendéglője,
A jókedvnek nincsen nála
Semmikor kerékkötője.
Hogy a jókedv állandóan
Legyen nála mindig magos:
A vesébe járó nótát
Huzza mindig ott Lakatos.
Ki magyaros mulatságnak
Idegenben is barátja,
Menjen hozzá s a világot
Bizonyosan szebbnek látja.

VITÉZ ANDOR vendéglője,
W. Jefferson Ave. és Westend sarok,
DETROIT, MICH.

ALEXANDER DÉNES

bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök.

SZABADALMAKAT

kieszközöl bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.
131. E. 23. UTCA, NEW YORK, N. Y.

Prokopp Tamás magyar ember
Tetőtől talpáig,
Nála még az ellenség is
Jóbarátta válik.
Magyarosan adja a szót,
Nem hímez, nem hámoz;
Nem ver oda minden garast
Kétszer a fogáshoz.
Aki az ő italától
Jókedvre nem éled:
Nincsen abban fecényi vér,
Egy szikrányi élet.

PROKOPP TAMÁS
626 South Str.,
Detroit, Mich.

Verhovay Segélyegylet.

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 esonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.

Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad

Gábor István főtitkár

3606 FIFTH AVENUE

PITTSBURGH, PA.

AZ ELLOPOTT NADRÁG.

A NAGY pesti szállókat olyankor emlegetik, ha valami külföldi előkelőség érkezik oda, a zughoteleket pedig akkor, ha a tolvajvilág egyik-másik notabilitását viszik el onnan. Tudniillik a detektívek. A Zöldkoszoru fogadót mindig az utóbbi alapon szokták emlegetni. Legutóbb azért, mivel a rendőrségre vitték onnan az impozáns külsejű Wildenauer Bélát, aki már többször élvezte a Kisfaludy-társaság — ez a törvényszéki fogház humoros neve — vendégszeretétét. A derék fogházigazgató, Kisfaludy, már csodálkozva is kérdezte:

— Hol járt ilyen sokáig, édes öcsém?

— Koleráztam. (Notabene: a kolera tolvajnyelven rabkosztot jelent.)

A most szóban levő tárgyalás előzményeihez tartozik, hogy több pesti hotelben szobát bérelt egy vidéki ur, aki hosszú kabátot és csizmát viselt. Reggel éktelenül kiabálni kezdett:

— Hol a nadrágom? Mégis hallatlan!

A pucér nem tudott róla. Jött a szobapincér, a szobalány, a fogadós. Mind bámulva hallgatta:

— Kikasztottam az ajtó elé és ellopták... Megyek a rendőrségre... Azt a láncos teremtetett ennek a rablóbarlangnak!

— De kérem... — hüledezett a fogadós. — Egy kis türelmet kérek... gondoskodom másik nadrágról.

— A pénztárcám is benne volt ám... Szerencsére csak ötven korona maradt benne.

— Ó kérem, kárpótlással szolgálók.

A legtöbb szállóban restelték a följelentést s miután hasztalanul keresték a nadrágot, szívesen hoztak újat s fizettek is a vidéki pasasnak, csak hogy a nyilvánosság elé ne jusson az eset.

Utólag kiderült, hogy a vendég Wildenauer volt, aki hosszú köpenyben, nadrág nélkül állított be mind a szállókba. Az ötletes szélhámos később már a kisebb fogadókra fanyalodott, de a Zöldkoszoruban — rajta vesztett.

Az elnök így hirdeti ki az ítéletet:

— Nyole hónapot kap a hiányzó nadrágért.

— Elítélnek olyasvalamiért — szólt a vádlott — ami nincs.

— Ez szójáték akar lenni?

— Ha megengedi — vigyorgott Wildenauer.

— Konstatálom — mondta az elnök komoly arccal. — Hát kétnapi külön zárkát és bőjtöt kap a szellemességért, ami ebből a szójátékból hiányzik.

AMIRE MOST IS TELIK.



— Igyunk, bodikám, hiszen csak ez a miénk...

Megfelelt.

Tanító: — Nu, Árminkám, mondjál nekem hová jot az ember, aki sikasztja?

Árminka: — Omerikába!

A new yorki magyarságnak legkedveltebb étkező és szórakozó helye a
NEW CAFE MONOPOL
145 Second Ave., New York, N. Y.
Bankettekre, lakodalmi és színház utáni lakomákra különös gond fordítva.
Tulajdonosok:
E. Rosenberg és C. S. Lowy.

A kakas.

A kisfiu berohan az anyjához:

— Mama, mama!

— Mi kell?

— Mama, ki tojja a tojást? A tyuk, vagy a kakas?

— A tyuk, fiam.

— A kakas nem?

— Nem, fiam. A kakas nem.

Szünet.

— Hm, — mondja elgondolkozva a gyerek. — Nem tud, vagy nem akar?...

Rizsák János

PÉNZSZÁLLITÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az óhazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reábizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.

Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikába egy évre \$2.00

Magyarországra egy évre \$2.50

276—25th Street Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMI MONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th, 1916.
at the Post Office at Detroit, Mich., under the
Act of March 3, 1879.



VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.

„PARTURIUNT montes”... Vajudnak a hegyek, mondja a római mondás. És ez a mondás ugyancsak ráillik a mai viszonyokra; mert mióta a világtörténelmet írják, a mostanihoz hasonló vajudása nem volt még a hegyeknek. Alapjaiban ingott meg minden és igazán nem lesz csoda, ha a nagy világvérzés következtében teljesen megváltozik a régi világ képe. Vagyis inkább az lesz a csoda, ha meg nem változik.

*

Egy óriási csoda máris történt és pedig Oroszországban, ahol a lenézett és tudatlannak hirdetett orosz nép lerázta nyakáról a cári uralmat. Lerázta pedig olyan egyszerűen és olyan simán, mintha csak gyerekjáték lett volna az egész dolog. Az oroszok a kivitelben lefőzték a francia forradalmat. Még csak le se nyakazták a cárt, hanem egyszerűen azt mondták neki, hogy álljon félre és a minden oroszok cárja félreállt.

Ugylátszik azonban, hogy az orosz példa nagyon is ragadós lett Európában. Spanyolországban felütötte fejét a köztársasági mozgalom. Olaszországban véres zavargások vannak. Sőt csodák csodája még a hidegvérű svédek is a köztársaságot emlegetik. A dolog csattanója azonban mégis az, hogy a hidegvérű angolok sem irtóznak holmi köztársaságtól. Náluk is akadnak egyesek, akik a köztársasági formának hívei és ebbeli vélekedésüket nyilvánosan is meg merték mondani. Mert különös idők járnak manapság: háborus cenzura van, de az emberek mégis nagyobbakat mondanak, mint békés időkben.

*

Vajudnak a hegyek, tulságosan vajudnak, csak azután a nagy vajudás vége ne legyen az a közmondásos kis eger. A világ népei annyit véreztek, könyöztek és nyomorogtak három év alatt, hogy viszonzásul ők is megérdemelnek valamit. És céljukat el is érik azok a népek, azok a nemzetek, amelyek kérnek és ha a kérés nem használ, akkor követelnek. Igen, ma már nincs helye a reszkető koldulásnak, ma a nemzetek megkövetelhetik azt, amihez föltétlen joguk van. És ha még a követelést se hallgatnák meg, akkor egyszerűen lökjék félre azokat, akik elállják a nemzeti érvényesülés útját.

*

A népeknek és nemzeteknek nem volt szükségük erre a borzasztó vérengzésre. Annyi embervér ömlött ki a három év alatt, hogy a bibliai vizözönt is felülmulná a rettentő véresőnek szakadatlan rohanása. Szinte belefásultak már az emberek a mézárulásba, sőt annak pusztánézésébe is; ledőltek a nemzeteket szétválasztó falak, elhallgattak a faji ellentétek vonító farkasai, ma már csak fogukat csikorgató és öklüket szorongató emberek vannak, akik valamiképpen véget

akarnának vetni a rémséges pusztulásnak és akik számon akarják kérni a pusztítás okait.

*

Elérkeztünk ahoz az időhöz, amikor az emberek legnagyobb része már nem is törődik azzal, hogy melyik fél marad a győztes. Az emberek ma elsősorban azt akarják, hogy szünjön meg a mézárulás és a világ gondoskodjék arról, hogy soha többé ne fordulhassanak elő a mostanihoz hasonló borzalmak, amilyenek nem voltak a világ fönállása óta. Ez a világrombolás arculütött mindent, ami emberi és leköpött mindent, amit a kulturára való hivatkozással megépített a világ. Nemzeti és faji különbségektől eltekintve, minden embernek az a kötelessége, hogy az ehez hasonló mézárulásnak újra ismétlődését megakadályozza.

*

Az itt polgárosodott magyarnak elsőrangú kötelessége, hogy ebben a világfölfordulásban tőle telhetőleg segítse ezt az országot. Biztos vagyok benne, hogy egyetlen polgár se lesz hűtlen fogadott hazájához. De ezenkívül a szülőhazával szemben is vannak némi kötelességei az amerikai magyarnak. És ezeket a kötelességeket teljesítenie kell; mert hiszen azok nem teljesítése — bectelenség. Ebben az országban nagyon jól tudják azt, hogy Magyarországnak nem voltak hódító vágyai, Magyarországnak nem volt nyerni valója ebben a háboruban. Magyarország csak áldozat volt, amely mindenféle módon csak — vesztetett.

*

Az ittvaló polgári kötelességek becsületes teljesítése mellett tehát legyünk azon, hogy a mi szegény szülőhazánk elsősorban megmaradjon épségben, azután pedig földet és jogot kapjanak a földtelen és jogtalan milliók. Az Egyesült Államok az elnyomott, a jogtalan népek védelmére nyult a fegyverhez, így tehát ez a védelem megilleti a mi jogtalanságban levő testvéreinket is, akik egyebet se tettek eddigéig, mint megbünhödték a „multat s jövődőt.”

Az amerikai magyarságról mindig azt hirdették, hogy történelmi hivatása lesz valamikor. Az idő eljött, teljesítsük tehát kötelességünket!

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee Str., Toledo, O.

5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójeget. Forduljon hozzá bizalommal.

DAYTONI MIEGYMÁS.

NAGYMOSÁSRA készült az egyik daytoni miszisz és megmondta a bodinak, hogy szedje össze a szennyest. A bodi nagymérgesen eleget is tett a felszólításnak, csak hogy nem a kamrába tette a szennyest, hanem az emeletről kidobta az ablakból a hóra. A szennyes egy része a fán akadt és a misziszt majd megette a mérget. De a bodinak is alaposan kijutott a nagymosásból.

A daytoni nagybögös, aki egyúttal masiniszta is, egyik este már hét órakor lefeküdt, csak hogy a korai lefekvés nagyon megárhatható neki. Éjfél felé féltizenkettőre ki is aludta magát, s mert álmos szemekkel féltizenkettő helyett hatnak nézte az órát, felköltötte a miszisztét és alaposan befrüstökölt. Akkor azután elindult a gyárba, de utközben be akart térni egy kis mérgetre az egyik szalonba. De nagy lett a meglepetése, mert éppen akkor zárták a szalonokat éjféltre. A nagybögös hazament, újból lefeküdt és reggel újból früstökölt. Most a daytoniak ugyancsak mondogatják, ha valaki felsül valamivel:

— Kétszer früstökölt, mint a nagybögös.

Radvánszky Miklósnak a vasut közlelésében van a szalonja. A minapában a gyorsvonat elütött egy tyukot. A polyák bártender észrevette a dolgot és elhatározta, hogy a tyukból lakomát csapnak a porterral együtt. Ők maguk készítették el a tyukot, csak hogy a felbontással nem voltak teljesen tisztában és a háton keresztül vették ki a tyuk belét, illetőleg csak annak egy részét, s így azután nagyon is vadhus ize volt a tyuknak.

De nem is tanácsos azóta tyukhust emlegetni a bartender előtt.

Bort iszik a magyar,
Nem pediglen vizet,
S a jó borért mindig
örömmel is fizet.
Kinek a rongy élet
Sehogyan se kedvez:
Nézzen be csak bátran
Mind SÁGHY EGYEDHEZ.
Ki az ő borából
Emberül bevágott:
Rózsaszinben látja
Az egész világot.

153 WEST END, DETROIT, MICH.

W. H. Schwartz

Első magyar ügyvéd és hitelközjegyző Ohio államban. 512 Society for Savings épületében, Cleveland, O.
Telephone: Cuyahoga Central 3350-R.
Bell Main 3758.
Vasárnap délelőtt csak 11-ig az irodában.



DIŞNÓFÜLÜ CŞELFI JÓŞKA

pénzváltó és farizeus delirium tremenciái.

NEM szelyetem, ha valami pénzbe kelyül. Melyt ha az embely összekapalygatta a pénzt, hát vigyázzon lyá jobban, mint a két szemelye, melyt mit ély a szem pénz nélkül. Igaz, hogy szemesnek áll a világ, de pénz nélkül még a világ se kell nekem.

Mán akályhogy van is, de azélyt azt a "Dollály Kilyálnót" megnezem. Mály csak azélyt, mely igen tetszik a neve. Biztosan jó dalyab, ha egyszely dollály van benne. Minden csak akkoly jó, ha pénz van benne. Én csak a pénzbe hiszek, másba semmibe. De még a pénzt is megpengetem, hátha lyossz.

Ha azokba a színészekbe egy kis becsület lenne, akkoly ugy csinálták volna, hogy a dollály helyett azt ilyták volna, hogy féldollály. Így azután lett volna a "Féldollály Kilyálnó." Ez szebb lett volna, melyt nekem minden hónapba egy féltallélyt kóstál a palyádé, hát legalább valamit kapjak élyte.

Hiszen azt mondják, hogy a Klyisztus kopolysóját se ölyizték ingyen. Mán akkoly is voltak okos embelyek.



YOUNGSTOWNI HISTÓRIÁK

AZ egyik bodi nagyon leste a Dongót a szalonban. Addig leste, hogy el is nézte. Nagyban olvasgatta otthon a potya Dongót, de olvasás közben a telefonhoz hívták és úgy összeszidták az elnézett Dongó miatt, hogy a bodi mérgeben a tűzbe vágta a veszedelmes ujságot.

*

Az east youngstowni bodik tulságosan bevettek a jóból s otthon tulságosan hangosak voltak. Ezért mérgetes lett a gazda és kirakta őket. Nagy volt a sár és így a bodik nem tudták vállon cipelni a "kuffert"-ot. Keritettek egy rossz taligát (vilbárt) és azon tolták, csak hogy az is bele-süppedt a sárba. Előkaptak tehát egy hosszú kötelet s az egyik a kötélnél fogva huzta, a másik pedig tolt a vilbárt, a járókelők nagy mulatságára.

*

Öntözködni járt az egyik bodi s a nagy öntözködésnek az lett a vége, hogy a nóta szerint a "lábamon alig-alig állok" módjára nyitott be az egyik helyre, ahol a jószivü miszisz "otomobilt" hozatott és úgy küldte haza a gavallért.

*

KÉT KÖNYV INGYEN.

Aki most egy évre előfizet a Dongóra, az nagyszerü kedvezményben részesül. Két könyvet kap ingyen és pedig a Dongó 10 éves és 15 éves jubileumi számát. A Dongó előfizetése egy évre két dollár s a két könyv megéri ezt a pénzt.

A Dongó 15 éves jubileumi száma ez év folyamán jelenik meg s minden előfizető megkapja.

HORVÁTH KÁLMÁN keveset szói,
De beszél a magyar bora:
Jó bor mellett gyönyörűség
Bármily nehéz bánat tora.
Aki pedig jól akarja
Megvetni az ital ágyát.
Magyar konyha főztjével azt
Mindenkor szívesen látják.
S akinek a bánatféreg
Nyugodalmat ritkán adna:
Kigyógyítja bajából a
Nála huzó cigányborda.
HORVÁTH KÁLMÁN
szalonja és étterme
2150 W. Jefferson Ave., Detroit, Mich.

Messzi földön ninesen párja
A Günsbergék koresmájának;
Magyarok ott nappal-este
Valóságos bucsut járnak.
Koresmájukban sok száz hordó
All katonás, hosszú sorban,
Fürdeni is lehetne tán
Náluk a jó magyar borban.

GÜNSBERG TESTVÉREK,

2272 W. Jefferson Ave., Detroit, Mich.



KÜLÖNFÉLE DISZNÓSÁGOK.

Mégis lett malac. — Az eltűnt disznó. — A vaddisznó.

A leechburgi komák összebeszéltek, hogy aszongya malacot kék venni. El is mentek a farmra malacvétel irányában, csak hogy a farmer nem volt otthon és így nem sikerült a vásár. Nagybusan ballagott hazafelé a két koma. Egyszer csak megszólalt az egyik:

— Ejnye, komám, hát nekünk csakugyan nem lesz malacunk?!

Utközben betértek az egyik szalonba azzal a szándékkal, hogy telefonoznak a farmernek, nátha már otthon van. De nem volt otthon. Erre a két koma még jobban nekibusult. — Neki könyököltek a bárénak és fogyott lassankint a malac ára. Mikor pedig hazaértek, nem kellett busulni, hogy nincs malac.

Disznóöléshez készült az aracomai bodi és összejárta az ismerősöket, hogy kinek kell hus, merthogy ő disznót öl másnap. Hát csaknem mindenkinek kellett. Másnap reggel nem ment a bodi munkába, hanem hordta nagyban a vizet és forralta az üstben. Mielőtt leszurta volna a disznót, hát nagyban elsiratta. Siratás közben az áldozatul kiszemelt disznó meg gondolta a dolgot és bucsutlanul eltűnt. Mikor a bodi kiment, nem volt sehol a koca.

Megijedt erre a bodi, de nagyon és mindenfelé kereste a disznót, hanem az eltűnt nyomtalanul. Hogy a forró víz mégse menjen kárba, a bodi megvett a szomszédban egy kis malacot és azt szurta le, csak hogy a jóbarátoknak nem jutott a husból.

Disznót vett a madisoni suszter közösbe. Ugyanesak büszkék voltak a disznóra és kolompot kötöttek a nyakába, hogy mindenki odanézzon. Csak hogy a disznót megvadította a kolomp, s mikor disznóölésre került a sor, tizenketten se birtak a vaddisz-

MÁJUS 1.

*Vörös zászlókat
Lenget a szellő;
Sirató könnyét
Ontja a felhő.
Vérvörös mostan
A világ végig;
Lombfakadáskor
Minden csak — vérzik.*

HONFITARS!

A Dongónak is szüksége van egy kis puskaporra, hát miért nem küldöd be a betegeket?!

nóval. Végre is akadt egy bodi, aki odahaza őrmester volt a vártüzeknél és így vállalkozott a céllövésre. Fölmászott a "sandi" tetejére és mikor kieresztették a disznót, elkezdett veszettül lövöldözni, de nem talált.

A nagy lövöldözésre a disznó beugrott a szomszéd konyhájába és ott mindent felforgatott. A szomszéd mérgében kapta az öreg fejszét és úgy fültövön csapta a disznót, hogy menten beadta a kulcsot. Így tehát meg lehetett volna pörkölni, csak hogy nagy szél fujt, s azért a hentesek nem szalmával pörköltek, hanem leöntötték a disznót alkohollal és azt gyujtották meg rajta.

FÖLDIKÉM!

A verebek rakjanak fészket a koponyádban, ha elnézed a más Dongóját.

Tel. Princeton 2584-R.

DR. MAJOROS JÁNOS
MAGYAR FOGORVOS
8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Rendelő órák: Hétköznap d. e. 9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

BÁTHOR KÁLMÁN neve szerint
Bátor és nem gyáva;
Hítvány vizet nem töltnek
Nála a pohárba.
Halától a beteg is
Lábra áll egyszerre,
Nincs szüksége se doktorra,
Se patikaszerre.

DEARBORN ÉS HARBOUGH UTCÁK
SARKÁN, DETROIT, MICH.

Laczkó József híres ember;
A szkunerre láncot nem vér.
Bátran rakja ki a bárra,
A mérges meg olyan nála,
Hogy ki abból jól benyakal,
Vén korában is fiatal.

8107 Rawlings Ave., Cleveland, O.



Keblet a vig tavasz
Végre is kitarja;
Kinek szüksége van
Elegáns ruhára,
Cipőre, kalapra,
Vagy alsóneműre:
Siegel Márton boltját
Az el ne kerülje.

SIEGEL MARTON

ruha-üzlete

2144 W. JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

A LEGUJABB

101

MAGYAR NÉPDAL.

Bolezny Antal, Dankó Pista, Gerzso Angela, Horváth László,
Huber Károly, Káldy Gyula, Korn Aurel, Kéry Gyula, Kuliffay
Izabella, Lányi Ernő, Lengyel Miska, ifj. Sz. Nagy Károly, Pap
Dezso, Pavelkó Jolán, Pete Lajos, Serly Lajos, Siposs Antal,
Thorn Károly, Tisza Aladár, Zimay László

zeneszerzőktől

eredeti kiadásban.

Ára 1 dollár 65 cent. Megrendelhető a Dongó new yorki irodájában:
686 ACADEMY STREET, NEW YORK, N. Y.



SZUSZOG PALYA

levelei az ókontriba.

KELT levelem Gyásztón, Pa., 1917-hét április hónap 16-hat. Kedves lyó párom Bortsa. Kévánom az mindenható uristentül, hogy friss lyó egészségbe tanájjon eza pár sor irásom maj amikor megkapod, mer-hogy most írnya se lehet a zókontriba, de azér irok oszt maj a háboru végin hazaviszem. Osztt ebbül is lát-hatod, hogy nagy szivbéli ragaszko-dással vagyok hozzád, aki nem is tsuda.

Osztt hogy a háborurul írnya nem szabad, hát mondok maj tanitolak ángliusul, akit meg is ígértem. Hát furcsa beszéd ez a zánglius beszéd, ami mán eccer szentigaz. Mer ha azt akarik mondani a zembernek, hogy hónap, hát aszondik, hogy te more, akárcsak otthun a cigánnak. Osztt még a bagó nevit is elcsufitot-ták, aszondik, hogy csu. De mán aszt még te se hiszed el, hogy az asz-szony ura itt hasbent, oszt ha vala-hová szólítik a zembert, hát csak ugy mondik, hogy komám. Ha meg valami igen alacsony, hát ráfogik, hogy ló. Osztt nem a lónak, de a tyuk-nak van csikója. Hát ijjen furcsa a zánglius beszéd, oszt ha nem érti a zember, hát ugyan küdőzik a gode-helbe. Esztet ugyan nem tudom ma-gyarul, de hát ugy vélöm, hogy a magyar szokás szerint tán annyi vó-na, hogy eriggy oda, ahonnan gyüt-tél.

Majd a gyüvő levelembé asztat is megírom, hogy mi a zegylet, akibe főhévatalom van, mer csak az gyü-het be, akit én bébocsátok.

Osztt most mán bézárom levelem oszt szivbül ölel meg csókol a te hit-es párod

Palya.

Osztt csak vigyázz, hogy a bornyu ki ne szopja egész a Csákó tehenet.

PATKÁNY-ERKÖLCS.

A kardok még nem villognak,
Az ágyu még nem dörög:
Golyószántott harcmeszőkön
Haldokló még nem hörög,
De hogy a szél fujni kezdett,
S mozognak a hullámok:
A bőrüket szörnyen féltve
Futnak már a patkányok.
Majd ha a víz elcsendesül
S elhallgatnak a szelek:
Mélto helyre küldik majd a
Patkányt és az egeret.

ÖRÜL NEKI.

Valaki rálép egy dadogó embernek a lábára.

— M... M... M... ma... ma-ga pi... pi... pimasz...

— Vonja vissza!

— Ö... ö... örülök, h... hogy k... k... kimondtam.

MIÉRT?

Bandika: Apa, mért van a huszár-bácsiknak olyan vékony lábszárú?

Apa: Hogy könnyen felhuzzassák a szűk nadrágot.

Galbos János szalonjában
Vigan szól a nóta.
Pohár hozzá a hegedű,
A vonó a kóta.
Aki hozzá betér,
Meg nem bánja soha:
Mert Galbos itala
Nem hitvány, mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
9204 Cumberland Ave., Cleveland, O.

KESZEYNEL a vörös bor
Valóságos tenger.
Kedve szerint ihatik ott
Minden magyar ember.
Akinek a vére kevés.
Vagy hitvány a gyomra:
A doktor is hozzáküldi
Egy kis vörös borra.

KESZEY JÁNOS.
233 Mackie Ave., Detroit, Mich.



KVÁRTA PALI

szalonos ur a bárnál.

MAN látom, hogy mindenáron ki akarják pusztítani a szalono-sokat. Nemcsak a temperencek pré-dikálnak mindég a szalonosok ellen, de még a trén is a szalonosokat üti. Hát nines a szalonosnak anélkül is elég baja?

*

Azt mondják, hogy tiz tallér lesz egy gelen pálinkán az adó. No, hát akkor legalább is egy tallér lesz egy pohár viszki. Ugyis meguntam már azokat az ócska nikliket.

*

Nehéz biznusz már a szalonnosság, de azér mégis csak jobb, mintha az ember a lövészárkba feküdne, vagy Szibiriába sinylődne.

*

Mahónap nem lesz jó mán sehol. Tán legjobb vóna a farmerkodás, ha nem kéne dógozni. De hát a báré mellül nehéz az ekeszarvához állni. Meg azutég mit ér, ha nem cseppet a regiszter.

HADIFOGLYOKNAK
OROSZORSZÁGBA, OLASZORSZÁGBA ÉS
FRANCIAORSZÁGBA

KÜLDHET ÁLTALUNK PÉNZT.

NÉMETH JÁNOS ÁLLAMI BANK

395 BROADWAY

NEW YORK

ÖNTÖZÖTT FARMOK

DENVER, COLORADO KÖZELÉBEN, új épületekkel, tíz évi részletfizetésre, 6% kamattal.

Előre mit sem kell fizetni az épületekért és földért. Az első részlet december elsején fizetendő. A telepesnek gazdasági felszerelést kell a farmra hozni, vagy azt a gondnoktól \$600 letétért átvenni és kell, hogy elegendő pénze legyen a farmra költözés és az első termés létesítéséig való megélés költségeire. Ezen farmokon a buza, árpa, zab, bab, borsó, cukorrépa, alfalfa, gyümölcs, zöldségfélék, burgonya, baromfi és jószágtenyésztés alkalmat ad a jól megélésre és a gazdasági függetlenségre azoknak, akik képesek és hajlathatók a helyes módon való gazdálkodásra. Az öntözés által mindig jó a termés. A sok jómódu szomszéd farmer példája bizonyítja határozottan, hogy a talaj, éghajlat, vízmennyiség, szállítás, utak és általában az állapotok kitűnően jók a magas árat hozó termék sok válfajának a termelésére és elárúsítására. A csekély összegű tőkepénzzel kezdők részére különösen kedvező ez a kivételes alkalom a jó otthonnak és a jólétnek a megszerzésére.

Leszállított áru utijegyekkel kirándulás minden hó első és harmadik keddjén. További felvilágosítást nyújt díjtalanul a tudakozódóknak:

STEINER LAJOS, COMMISSIONER,
UNION PACIFIC SYSTEM
1304 Garland Building, Chicago, Ill.

DETROITI KOCSONYA-GYÁR!

Aki szereti a magyar ászkrimet, vagyis a jó kocsonyát, az keresse föl

SZABÓ IMRÉT,

az igazi kocsonya-gyárost.

A West End utca 233-ik száma alatt van az üzlet, Detroit, Mich.



VETERÁN PESTA

régi amérikás és Zöldfülü Marci.

NO, Marci öcsém, hát nyakig benne vagyunk a háboruba oszt most még házasonni se illik, mer aszondik, hogy gyáva az, aki házasondik. Pedig a házasságho még tán nagyobb bátorság kell, mind a katonáskodásho. Oszt ha rajtam állna, hát csak a házas embereket vinném el katonának, merhogy azok már nem ijednének meg a lövészároktul.

Szóval furcsa világ van oszt igen keresik a kémöket. Detrojittba még a zorgonát is felbontották oszt ugy keresték a kardokat meg puskákat, de nem tanáltak egyebet pókhálónál, így azután el is ballagtak a fináncok. De azért nem kell boloncságot csinálni, mer manapság nem tréfálnak oszt hamar hívesre kerülhet a zember.

Igen emlegetik, hogy temperenc lesz majd a zegész ország. Hát mondok, akkor mit is csinájjon itt a magyar? Merha még innya se lehet, hát mit ér a zélet. Akkor már csakugyan jobb, ha a zember a zágyu elibe áll oszt aszondi, hogy gohet.

Ruzvelt miszter igen köpdösi a markát, hogy aszondi ő verekedni akar. Hát ugyan mijér is nem eresztik, ha eccer ugy rágyütt a hoppáré.

A muszkák egész órajtosan rendbe szették a dógukat. Minden nagyobb avargás nélkül aszonták a cárjoknak, hogy mennyen a godehelbe. Oszt el is ment. Most aszondik, hogy a zókont riba készül egy kis avargás, mer nem lyól van ugy, ahogy van. A magyar mindég csak fizet hun a pénzivel, hun meg a vérivel, de mindég oszt kap, akit Bugyi kapott a tapasztásér. Hát másképp kell már csinálni a dógot oszt ha élni és halni kell a magyarnak a hazájér, hát éjjen meg hajjon ember módra.

Ha még a muszkának is vót eszi, hát mijér ne legyék a magyarnak? Gyere no Marcink, oszt igyunk meg egy mérgest a zöreg Dongó meg a többi Györgyök egéssigére, merhogy itt van a Szengyörgy nap.

JÓKIVÁNSÁG.

Akkorára nőjjon a detroiti és south bendi szalonosok feje, akár csak az olcsó világban egy öt krajcáros tök. (Ezt egy bodi kívánta, akinek nagyon begyében lehetnek a szalonosok.)

Aki szép akar lenni,
Az el ne feledje,
Hogy szépítő szerét
Csak RÓTH-nál rendelje.
Liliom Krém, Szappan,
Hölgypor s illatszerek,
Kaphatók önála.
Aki csak jót szeret:
RÓTH-nál megtalálja.



Krém kis tégely postán 50 cent, — nagy tégely postán 85 cent.

Krém, hölgypor és szappan kis adag postán \$1.10, nagy adag postán \$1.65.

ÓVAKODJON az UTÁNZATOKTÓL!

Az egyedüli készítő:

Róth Sámuel

Megváltó Gyógyszertára

125 AVE. A., NEW YORK, N. Y.

RÓTH BANKHÁZAI

ERŐS
MINT A
SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HÁZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
McKeesport, Pa.
110 Smithfield St.,
Pittsburgh, Pa.

ELRONTOTT GYOMOR.

Orvos: Erős gyomorkatharusa van. Nem evett valamit, amivel a gyomrát megterhelte?

Beteg: Enni nem ettem, de az este elolvastam a szakácskönyvből a **Kecskébéka és annak elkészítése** című fejezetet.

Attól fél.

Vigasztalja a pap János gazdát, a kinek nemrégiben halt meg a felesége.

— Ne busuljon, János gazda, majd a menyországban újból találkoznak.

— Hászén attul félek én, kezit eszokolom.



MUFFOL MISKA
főburdos vélekedései.

JESSZERI! Mán magam is maj úgy vótam, hogy mondok mán inkább megházasodok, de nem megyek a háboruba. De semmi se lesz belüle, mer aszondik, hogy aki most házasondik, hát az nem gilt, mer mégis elviszik a háboruba. Hát mondok akkor inkább nem házasondok, mer két háboru sok vóna eccere.

A pencelványijai bodik meg fűrdőkadás patentot tanáltak ki oszt hogy meg vót, hát a zegyik bodi elvitte Vashintóba, a másik meg otthunmaratt a miszisszel. Oszt aszondi a bodi aki otthunmaratt, hogy jó vóna megöntení a patentot, mer így biztosabb. De hogy más bodiknak nem akarta mutatni a patentot, hát a misziszt hitta helpernek. No, meg is öntötték órajtosan. Oszt a szomszéd miszisz kileste a zöntést, meg is monta a miszternek mikor visszament Vashintóból. A miszter erre aszondi a bodinak, hogy négyezer tallért kapott a patentér, hát osztozzanak. Megörült a bodi, de nem soká tartott a zöröm, mer a nagybotosok is ott vótak a zosztokodásnál oszt komának szólították a bodit, aki maj a györgy előtt

fog számolni, hogy minek öntötte le a patentot.

A monyakai bodi meg elmuffolt Zerínopelbe, csakhogy a jenki szvit-hártya nem ment utána. Ezér oszt a bodi igen elkeseredett oszt visszamuffolt, mert a jenki görlit féltette a zerínopeli bodiktul, hát inkább ő hozta vissza a kufertot.

A biverfőszi bodik elmentek egy kis gud tájra oszt hogy igen órajtos vót a mulacság, hát a miszisz búcsuzásnál megcsókolta a bodikat. Megtudta eszt a zegyik bodi miszisz oszt aztat izente a másiknak, hogy a ző miszterét ne csókolgassa, mert kikapari a szemét. Hát szóval sehogy se teccik némejjik miszisznek.

BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész
2232 W. JEFFERSON AVENUE,
DETROIT, MICH.
Fényképészeti, festészeti és fényképnagyítási műterme.

Dongó new yorki képviselő.

— General Representative Office in —
New York, N. Y. — Manager: J. R. Arbócz,
686 ACADEMY STR., NEW YORK, N. Y.
Phone: St. Nicholas 9063.

GULYÁS GYÖRGYNÉL pihenése
Soha síncsen a pohárnak,
A bánatot nem ismerik,
Aki hozzá be-bejárnak.
Keresse föl, kit az élet
Kegyetlenül nyakon vágott,
Tall ottan jó italt is,
Rádásul barátságot.
Muzsika is szól ott néha
És a jókedv egész tenger;
Kedve szerint mulathat ott
A bujdosó magyar ember.

GULYÁS GYÖRGY
65 West End Detroit, Mich.

A. STRASSBURGER & CO.

Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.
925 FIFTH AVE., PITTSBURGH, PA.

KERES JENŐ

URI PRIMÁS

elsőrendű zenekarával ajánlkozik lakodalmakra, keresztelőkire és mulatságokra jutányos áron. Esténként Horváth Kálmán restaurantjában játszik.
2150 W. JEFFERSON AVE, DETROIT, MICH.

HERZOG ZSIGMOND

bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök.

SZABADALMAKAT

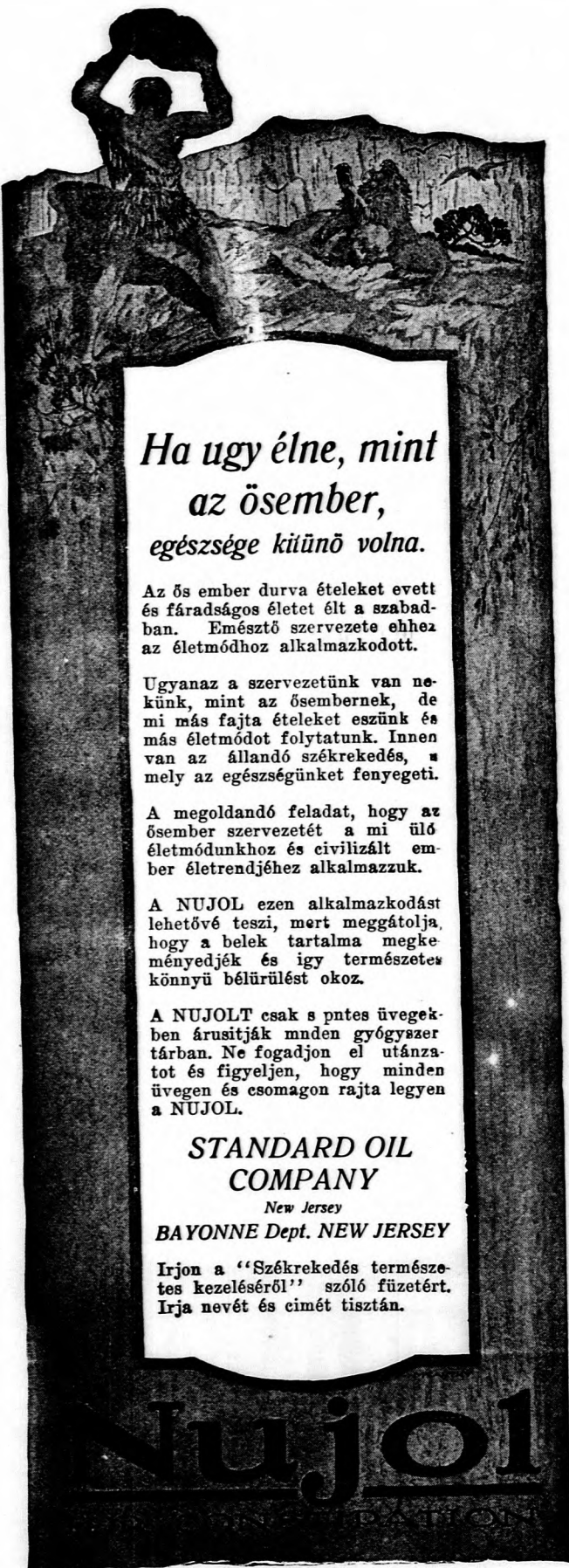
kicszközöl bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.
116 NASSAU STREET, NEW YORK.
Este és vasárnap: 955 Second Avenue.

Detroitban nincs magyar, ki
Günsberg Lajost nem ismeri,
Ha pedig van, azt a ragya
Bizonyosan meg is veri.
Ez a város mostanában
Rohamosan halad, épül,
De nem lenne tökéletes
Soha Günsberg Lajos nélkül.
A nagy város közepében
Van a Günsberg Lajos boltja;
Drága pénzen végtől-végig
Gyönyörűen kifiksizta.
Aki utja a városba
Visz majd gyalog vagy szekéren:
Ne tegye meg azt a szegényt,
Hogy ő hozzá be ne térjen.

DETROIT LIQUOR CO.

93 Michigan Ave., Detroit, Mich.

DEMCHAK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.
HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA-RUM.
AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.
8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.
IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT



*Ha úgy élne, mint
az ősember,
egészsége kiünő volna.*

Az ő ember durva ételeket evett és fáradságos életet élt a szabadban. Emésztő szervezete ehhez az életmódhoz alkalmazkodott.

Ugyanaz a szervezetünk van nekünk, mint az ősembernek, de mi más fajta ételeket eszünk és más életmódot folytatunk. Innen van az állandó székrekedés, mely az egészségünket fenyegeti.

A megoldandó feladat, hogy az ősember szervezetét a mi ülő életmódunkhoz és civilizált ember életrendjéhez alkalmazzuk.

A NUJOL ezen alkalmazkodást lehetővé teszi, mert meggátolja, hogy a belek tartalma megkeményedjék és így természetes könnyű bélürülést okoz.

A NUJOLT csak s pntes üvegekben árusítják minden gyógyszerárban. Ne fogadjon el utánzatot és figyeljen, hogy minden üvegen és csomagon rajta legyen a NUJOL.

**STANDARD OIL
COMPANY**
New Jersey
BAYONNE Dept. NEW JERSEY

Irjon a "Székrekedés természetes kezeléséről" szülő füzetért. Irja nevét és címét tisztán.

NUJOL

TALÁNY.

Mi ez?

Pat	y	o	o
	k	o	o

A megfejtés díja: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határideje: 1917 május 10.
A mult számban közölt talány megfejtése:

Véres ünnep.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Kovács J., Klein M., Nehéz Péter, Fütő Károly, Nagy István.

A jutalmul kitűzött könyvet Nagy István (Detroit) nyerte meg.

JÓRAVALÓ MAGYAROK.

A mult szám megjelenése óta a következő jóraivaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Bazsó András Cleveland, Hegedüs Pál Lackawanna, Kovács József Trenton, Klimkó Mihály Medina.

Jó lesz önként jelentkezni, mert máskülönbben elrendeljük a sorozást.

A "DONGÓ" NEW YORKBAN.

A new yorki magyarság kényelmére ezután példányonként is árusítjuk a Dongót és pedig a következő "stand"-eken:

8-ik utca 2nd Ave. és 1st Ave. sarok.
10-ik utca 3rd Ave., 2nd Ave. és 1st Ave. sarok.
14-ik utca 1st Ave. sarok.
50-ik utca 2nd Ave. sarok.
65-ik utca 2nd Ave. sarok.
67-ik utca 3rd Ave. sarok.
72-ik utca 2nd Ave. sarok.
76-ik utca 3rd Ave. sarok.
80-ik utca 2nd Ave. sarok.
86-ik utca 2nd Ave. sarok.
116-ik utca 3rd Ave. sarok.
117-ik utca 2nd Ave. sarok.
149-ik utca 3rd Ave. sarok.

Továbbá a következő magyar üzletekben:

Kiss Emil banküzletében.
Mrs. E. Mendelsohn virágüzletében.
Róth Sámuel gyógyszerárában.
Kerekes újságüzletében.
Varga J. gyógyszerárában.
Felvilágosítással szívesen szolgál a new yorki iroda: 686 Academy Str. — Telefon: St. Nicholas 9063.

Nem tehette.

Borzasztóan fáj a gyomrom. Egész éjjel utaztam és háttal voltam a gép felé.

— Miért nem cseréltél helyet a viza-viddal?

— Nem lehetett.

— Miért nem?

— Mert egyedül ültem a szakaszban.

Egy kis tévedés.

Billiárdozik Kohn Móric ur a kávéházban egy idegen emberrel. Kohn megnyeri a partiet, mire az idegen új partiet javasol és azt mondja:

— Ön kezdi. Victor procedit. (A győztes első.)

Kohn ur közbevág:

— Boocsánat. Az én nevem Móric Kohn.

Price \$100

The Royal
does the work of several typewriters in one—it writes, types cards and bills! All this without a dollar for "special" attachments. The one machine does it all.
Write Direct for our new Brochure, "BETTER SERVICE," and a beautiful Color-Photograph of the New Royal Master-Model 10.
ROYAL TYPEWRITER CO. Inc.
29 Washington Ave., Detroit.



A DONGÓ POSTÁJA.

TÖBBEKNEK. — A névnap jókívánságokért köszönetet mond az öreg Dongó.

S. J. — Köszönet a betegekért is, meg a jókívánságokért is. Hát bizony öregszünk, de még nem vénülünk.

V. H. — Gyáva népnek nincs hazája! Aki mindjárt halálra ijed, az nem érdemli meg a szabadságot.

H. K. — Egész nyugodtan lehet, nem lesz bántódása.

V. Z. — Ha sajnálja a pénzt az újságtól, akkor igazán megérdemli, hogy elszedjék azt magától holmi "hiénák".

J. Cs. — Igen, mi valamicskét értünk "ehé a mesterséghe" és kidongjuk.

G. J. — Mind a három kidongódik. A betegeket szívesen vesszük.

H. Gy. — A históriákra sok kerül. Jó lesz látogatni a betegeket.

I. J. — A szalonosokra bizzuk, hogy visszakívánják a jót.

V. K. — A betegek megjöttek, a viccek jönnek.

I. S. — Köszönettel vettük és fölhasználjuk. Volt egy dongó. — Ne mondja! Hát mivel nagyon vicces, kidongjuk a viccet.

Z. S. — Nem rossz história. Alaposan ki-agyusztáljuk.

H. M. — Sose féljen! Szurja le a két beteget és bátorságot önt magába a Dongó.

V. K. — Tudja, mit mond a régi kártyamondás: "Reding Itel — ninesen hitel".

Haragos. — A harag először is árt a szépségnek, meg azután a haragos embernek ritkán van igaza.

Z. K. — Ne csak a pohár mellett legyünk legények, de ott is, ahol a magyar becsületéről van szó.

Több dologról máskor szólunk.

AZ UTOLSÓ ITÉLET.

Minden hátralékos megkapta az értesítést és ez az utolsó ítélet. Aki nem küldi be a betegeket, az a Dongó helyett olvashatja háza előtt a fűszálakat, mert az nem kerül pénzbe. A Dongó azonban pénzbe kerül és így nem küldözhetjük ingyen.



Még a csirke is azt csipogja a detroit-i magyar negyedben, hogy Kar Jancsinál kapható a legjobb californiai bor.

Mivel pedig "bort iszik a magyar", azért jó lesz benézni Kar Jancsihoz.

KAR JANC SI

2126 W. Jefferson Ave.,

DETROIT, MICH.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI KÉRJEN

Palugyai J. és Fiai

poszonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládákban szállított borokat.

VIDDER EMIL 40 AVE. C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a SALVATORFORRÁS ásványviznek.

FÖLDTELEN JÁNOSOK.



Akik másokért élnek és halnak.